

Ad Parentes

Journal of the APEEE, The Parents' Association of the European Schools in Luxembourg
No. 6/2007-08 (edition focusing on election results)

2008 Management Committee Elections - RESULTS



Élections du Comité de Gestion 2008 - RÉSULTATS

Editorial – Éditorial

Dear parents,

This is the sixth edition of the school magazine for the current academic year (2007-08). It is distributed by post to all paid-up members of the Parents Association. In due course it will eventually also be made available on the APEEE website.

This is a special edition, focusing on the results of the annual election process. A previous edition (no.4) provided additional relevant information.

Your editorial team

Chers parents,

Voici le sixième numéro du magazine de l'école pour l'année scolaire en cours (2007-08). Il est envoyé par poste à l'ensemble des membres de l'Association des Parents ayant payé leur cotisation. Il sera éventuellement disponible sur le site web de l'APEEE.

C'est un numéro spécial, portant sur les résultats du processus des élections annuelles. Un numéro précédent (no.4) a fourni davantage d'informations pertinentes.

Votre équipe de rédaction

APEEE Luxembourg Secretariat

Bâtiment Jean Monnet – Bureau C1/004 –
L-2920 LUXEMBOURG
Tel. 4301 33105, Fax 4301 34869
E-mail : office@apeee.lu
Web: <http://www.apeee.lu>

Ad Parentes contributions

Dear parents,

This is *your* journal. The next issue is scheduled before the end of term. If you would like to publish something, please send it to us.

Chers parents,

Voici *votre* journal. La prochaine édition est prévue avant la fin du trimestre. Si vous voulez publier quelque chose, veuillez nous l'envoyer.

Liebe Eltern,

Dies ist *Ihre* Zeitschrift. Die nächste Ausgabe erscheint vor die Ende dem Trimester. Wenn Sie etwas veröffentlichen möchten, bitte schicken Sie es uns.

E-mail: editor@apeee.lu

Contents – Table des matières

Editorial	2
Contents	2
2008 election results	3
An overview of the 2008 election process	4
Texts presenting the candidates	5
Members entering the second year of their mandate	15
APEEE contact points (current committee)	16
APEEE membership form	17

A.P.E.E.E. Luxembourg
every family, one voice

Éditorial	2
Table des matières	2
Résultats des élections 2008	3
Survol du processus d'élection 2008 (texte anglais)	4
Textes de présentation des candidats	5
Les membres dont la 2 ^{ème} année de leur mandat commence ..	15
Points de contact de l'APEEE (comité actuel)	16
Fiche d'inscription.....	17

A.P.E.E.E. Luxembourg
toute famille, un seul voix

2008 election results – Résultats des élections 2008

The 10 persons elected, in alphabetic order / Les 10 personnes élues, en ordre alphabétique :

Family name / Nom de famille	First name / Prénom	Section / Section
CLOT	Stéphane	FR
DENNIS	Ian	EN
HANNEY	Gerard	DE
HOLST	Birgitte	DK
LOOS	Monique	FR
LOPEZ-TOLA	Fernando	ES
MARTINELLI	Luca	IT
MEGALLY	Margarita	EN
PAPASIDERI	Marika	EL
THIERRY	Michel	IT

Plus 11 members in second year of their mandate / Avec 11 membres dans la deuxième année de leur mandat :

JANIETZ Jenny	(DE)	LEITE Isabel	(PO)
MADSEN Johannes	(DK)	MASLIAS Rodolfo	(EL)
POPOTAS Costas	(EL)	POTTONEN Markku	(FI)
PRECHT Raoul	(IT)	RETTET Michèle	(DE)
SMID Siemon	(NL)	VIALLON Stéphane	(FR)
WILKINSON Rhonda	(EN)		

Which makes 21 members altogether / Ce qui fait 21 membres en total.

The mandate of the following members expires with the AGM in Autumn 2008 / Les mandats des membres suivants expireront avec l'AG en automne 2008 :

ALEMAN Monica	(DE)	KARLBERG Forough	(SW)
SALERNO-ALMENDROS Antonella	(ES)		

An overview of the 2008 election process

A big THANK YOU goes out to everyone who helped make these 2008 elections possible and for your support of the APEEE! Congratulations to all ten candidates for participating and for their successful nomination or re-nomination onto the new management committee, which takes over the administration of the APEEE with effect from September 2008.

The annual elections to the APEEE management committee are one of the main ways for members to have a say in the operation of the association, whether by standing as a candidate or by voting. Elections are the central institution of democratic representation. Why? Because, in a democracy, the authority of the representative derives solely from the consent of those who are represented. The principal mechanism for translating that consent into authority is the holding of free and fair elections. Any concerns over the election process therefore relate directly to the legitimacy of elected representatives.

Therefore, I am happy to be able to conclude that the 2008 election process has been conducted fully in accordance with the election rules and APEEE memorandum of association, and that in consequence electors can be confident that the results are accurate and that their representatives do, indeed, rest upon their "consent".

For the 2008 exercise, the additional efforts to achieve transparency of procedures and encourage participation which have been made – notably with the call for candidates in [Ad Parentes](#) no.4 presenting detailed information likely to be of use to candidates, and the decision to make [Ad Parentes](#) no.4 available to all parents after the initial distribution to paid-up members, and to make relevant documents available on the APEEE website – have acted to persuade some new persons to step forward and present themselves as candidates to support the work of the APEEE, and at the same time seem to have convinced others of the satisfactory way in which APEEE business is being conducted.

The expanded distribution of the magazine led to a number of additional membership subscriptions...enhancing still further the degree to which the APEEE is representative of parents as a whole. The conscious decision by parents to join the APEEE and support its aims represents an important statement by the parents concerned, and is fully appreciated by the management committee. Obviously, we would like to see as many as possible families inscribed as members*, contributing to the finances of the APEEE, supporting its activities, helping to design strategy, being informed about developments and generally being engaged in the school community. Within the European School system, the APEEE is the only formal organization entitled to negotiate with the school authorities. Its elected members speak on behalf of the whole body of parents, for all age groups and for all language sections. Whilst individual actions are always possible, clearly the likelihood of success is greatest when parents' opinions are expressed with a clear and unified voice.

Formal notice of the 2008 elections was issued in [Ad Parentes](#) no.4, in March. The deadline for notification of candidatures was set at 20th April 2008. Following discussion in the Executive Board, a reminder note was issued on 21st April, extending the deadline to 5th May 2008 and particularly seeking candidates from the CZ, ES, PL, HU and SW sections. By 5th May, 10 candidates had put themselves forward. Their details are found in the current report.


Readers may recall that the March notification identified a total of 9 vacancies. However, shortly after the formal launch of the elections, a 10th vacancy has arisen, following the resignation of committee member Monica ALEMAN, who will be relocating away from Luxembourg. There are therefore exactly the same number of candidates as there are vacant positions on the management committee. No vote is therefore required, and all the candidates on the list are elected.


The 2008 election procedures were substantially unchanged by comparison to previous years. The management committee will take the opportunity for a brief reflection on certain aspects of the process to identify possible improvements for the future.

Ian DENNIS, President

* Those readers who are not yet members are invited to visit the APEEE website and download an application form, or call in to the APEEE secretariat.


Texts presenting the candidates – Textes de présentation des candidats

1.	Family name <i>Nom de famille</i>	CLOT		
	First name <i>Prénom</i>	Stéphane		
	Telephone <i>Téléphone</i>	(Private) 661.32.05.98 (Work) 4398-37375		
	E-mail <i>Courriel</i>	stephane.clot<at>eca.europa.eu		
	Language section <i>Section linguistique</i>	FR	Cycle / year <i>Cycle / année</i>	
<p>Chers parents, Je souhaite m'engager plus pour l'environnement éducatif de nos enfants. Pour cela, je pense pouvoir être utile dans les domaines budgétaires et comptables, le droit, et le développement de sites Web. J'ai une fille et un garçon fréquentant l'Ecole Européenne.</p>				
<p>Dear Parents, I wish to commit more for our children's educational environment. For this purpose, I think I can be of help in the accountancy/budget matters and legal issues, and for Web developing. I have a daughter and a son attending the European School.</p>				

2.	Family name <i>Nom de famille</i>	DENNIS		
	First name <i>Prénom</i>	Ian		
	Telephone <i>Téléphone</i>	(Private) 312474 (Work) 4301-35129		
	E-mail <i>Courriel</i>	ian.dennis<at>ec.europa.eu		
	Language section <i>Section linguistique</i>	EN	Cycle / year <i>Cycle / année</i>	
<p>Ian is British. With two children attending the European School, he has been an active member of the APEEE for several years: he is currently the President. From a family background in teaching, Ian is interested in all aspects of education, and is proud of his contribution to the work of the APEEE to date. Whilst monitoring all school-related dossiers, he is currently actively looking for solutions regarding the Lux.II structure, the integration of SWALS and other non-mother tongue children, improving sports facilities available to children, maintaining category III fees at a tolerable level, improving the flow of communication within the school community – whilst continuing to promote the financial health of the APEEE and to build adequate infrastructure to allow the management committee to deliver an ever-higher quality service to members.</p>				
<p>Ian est britannique. Avec deux enfants fréquentant l'Ecole Européenne, il est membre actif de l'APEEE depuis quelques années : il est l'actuel Président. Ressortissant d'une famille de professeurs, Ian s'intéresse à l'ensemble des domaines de l'enseignement, et reste fier de la contribution de l'APEEE jusqu'à ce jour. Tandis qu'il surveille l'ensemble des dossiers concernant l'école, quelques exemples des domaines d'activité ou il sera à la recherche de solutions acceptables comprennent la structure Lux.2, une meilleure intégration des enfants SWALS et autres enfants dont la langue maternelle n'est pas celle de la section, une infrastructure sportive améliorée, un niveau du minerval tolérable, favoriser le flux de communication au sein de la communauté scolaire – tout en promouvant la gestion financière de l'APEEE et la construction d'une infrastructure qui permet au comité de gestion de fournir une service de qualité accroissant aux membres.</p>				

3.	Family name <i>Nom de famille</i>	HANNEY		
	First name <i>Prénom</i>	Gerard		
	Telephone <i>Téléphone</i>	(Work) 4301-34929		
	E-mail <i>Courriel</i>	gerard.hanney<at>ec.europa.eu		
	Language section <i>Section linguistique</i>	DE	Cycle / year <i>Cycle / année</i>	Sec 4&6
<p>Gearóid Ó hAinidh is ainm dom. Is Éireannach mé agus thosaigh mé ag obair i 1988 mar speisialtóir ríomhaireachta, sa Choimisiún Eorpach (Eurostat: Oifig Staidrimh na gComhphobal Eorpach). Tá mo bheirt pháiste ag freastal ar an rannóg Gearmáinise sa scoil Eorpach. Ba mhaith liom leanúint ar aghaidh leis an obair ar an suíomh gréasáin APEEE srl, mar is slí tábhachtach í chun an chumarsáid idir an APEEE agus na tuismitheoirí a neartú.</p>				
<p>My name is Gerard Hanney. I am Irish, and I started working for the European Commission (Eurostat: The Statistical Office of the European Communities) in 1988 as an IT specialist. My two children are attending the German-speaking section of the European school. I would like to continue to work on the development of the Association's web site etc, as it is an important way to strengthen the communication between the APEEE and parents.</p>				


4.	Family name <i>Nom de famille</i>	HOLST		
	First name <i>Prénom</i>	Birgitte		
	Telephone <i>Téléphone</i>	(Work) 4300-34929		
	E-mail <i>Courriel</i>	birgitte.holst<at>europarl.europa.eu		
	Language section <i>Section linguistique</i>	DK	Cycle / year <i>Cycle / année</i>	Sec



I am Danish and the mother of 4 children (13, 16, 19, and 24), two in secondary, and two at university who have the European BAC here. I have lived in Luxembourg and worked for the European Parliament since 1980. I have been a member of the Parents' Association Management Committee for 8 years. My special fields of interest within the school are children with learning difficulties and learning disabilities, LS (Learning Support) and the Special Educational Needs (SEN) Programme as well as sport and health. I consider it important that our school is a place where our children are happy to spend their time learning and playing and where the teachers enjoy teaching. Open and frank communication between pupils, parents, teachers and the school administration is of paramount importance for the continued development and improvement of our school. I speak Danish, English, Italian, German, and French.

Je suis danoise et mère de 4 enfants (13, 16, 19 et 24), deux au secondaire, et deux à l'université (Luxembourg et Copenhague). Depuis 1980 je vis au Luxembourg où je travaille pour le Parlement Européen. Je suis membre du Comité de Gestion de l'Association des Parents depuis 8 ans. Á l'école je m'engage spécialement pour les enfants avec des difficultés d'apprentissage, LS (aide à l'apprentissage) et le Programme SEN ainsi que le sport et la santé.


Jeg er mor til 4 børn, 2 i sekundær og 2 på universitetet, og de har alle sammen gået på Europaskolen siden første børnehaveklasse. Jeg anser det for vigtigt, at vores skole er et sted, hvor vores børn er glade for at tilbringe tiden med at lære og lege, og hvor lærerne er glade for at undervise. Åben og oprigtig kommunikation mellem elever, forældre, lærere og skolens administration er af afgørende betydning for den fortsatte udvikling og forbedring af skolen.

5.	Family name <i>Nom de famille</i>	LOOS		
	First name <i>Prénom</i>	Monique		
	Telephone <i>Téléphone</i>	(Work) 4303-2316		
	E-mail <i>Courriel</i>	monique.loos<at>curia.europa.eu		
	Language section <i>Section linguistique</i>	FR	Cycle / year <i>Cycle / année</i>	

Mon troisième mandat au sein de l'association arrive à son terme et l'expérience acquise ne fait que confirmer qu'un dialogue franc et honnête entre élèves, professeurs, parents et administration de l'école nous permet d'obtenir des résultats positifs pour l'ensemble de la communauté scolaire, quelque soit la section linguistique et/ou la localisation géographique. Responsable du groupe pédagogie secondaire, j'ai participé activement, entre autres, à la rédaction du nouveau règlement interne, aux groupes de travail "schola sana" pour la prévention drogue et le harcèlement, j'organise depuis deux ans la réunion délégués/administration, je participe aux conseils d'administration de Luxembourg I, etc. Tous ces travaux, j'ose l'espérer, contribuent à faire de notre école un endroit où il fait bon vivre. J'aimerais continuer dans ce sens et souhaiterais donc renouveler ma candidature en tant que membre du comité de gestion de l'APEEE pour une nouvelle période de deux ans. Si vous avez apprécié mon travail au sein de l'association, je vous serais reconnaissante de m'accorder votre voix pour un nouveau mandat et d'avance je vous remercie pour votre confiance.

Mein drittes Mandat in der Elternvereinigung geht bald zu Ende, und die so angeschafte Erfahrung hat mich davon überzeugt, dass man mit Ehrlichkeit, Offenheit, Teambewusstsein und natürlich Arbeit und Engagement viel erreichen kann, sei es bei der Schule oder sonstige Instanzen und dies für den Wohlbestand der gesamte Schulgemeinschaft. Als Verantwortliche der Arbeitsgruppe des Rats der Oberschule, habe ich u.a. an dem neuen Règlement mitgewirkt, aktiv in den Arbeitsgruppen "Schola Sana" für Drogen- und Suchtprävention und Mobbing gearbeitet ; seit zwei Jahren organisiere ich die Elternabende und Klassenvertreter Abende mit der Schule, nehme an den C.A. Lux I teil., usw. All diese Arbeiten, zumal hoffe ich es, tragen dazubei aus unserer Schule ein Ort zu machen wo man sich wohl fühlt. Deshalb, möchte ich mich für weitere zwei Jahre bewerben und wenn Sie meine Arbeit in der Elternvereinigung geschätzt haben, würde ich mich freuen auf Ihre Stimme zählen zu können. Im Voraus danke ich bestens für Ihr Vertrauen!

My third mandate in the Parents' Association of the European School is coming to an end, and the experience gained during these years tells me that with honesty, open-mindedness, team spirit and communication between pupils, parents, teachers and the school administration we will get positive results for the whole school community. I am engaged in the secondary school where I am active in the working group for drugs prevention, harassment & bullying, a responsible member of the education council, member of the Administration Board, etc. I like to believe that my work contributes to the development of the school as a place where children are happy to spend time, learning and playing and where teachers enjoy teaching. For these reasons I renew my application as a member of the management committee of the Parents' Association. If you appreciate the work I have already done, I would like to thank you in advance for trusting in me for a further two years.

6.	Family name <i>Nom de famille</i>	LOPEZ TOLA			
	First name <i>Prénom</i>	Fernando			
	Telephone <i>Téléphone</i>	(Work) 2929-42306			
	E-mail <i>Courriel</i>	lopezfe<at>pt.lu			
	Language section <i>Section linguistique</i>	ES	Cycle / year <i>Cycle / année</i>	Mat 1	
<p>Je soussigné Fernando LOPEZ TOLA, de nationalité espagnole, présente sa candidature au Comité de Gestion de l'Association des Parents d'Élèves de l'École Européenne en tant que père de 2 enfants : Dana LOPEZ (5 ans), en 2ème année de maternelle espagnole et Dylan LOPEZ (3 ans), en 1ère année de Garderie.</p> <p>Je suis professeur de formation. J'ai travaillé 17 ans dans l'enseignement primaire et secondaire en Espagne, avant de devenir fonctionnaire de l'Union Européenne, et je pense que pour mon expérience et ma volonté de collaboration, ainsi que pour mon habitude à travailler en équipe, je pourrais être un bon collaborateur de cette Association.</p>					
<p>El que suscribe Fernando LOPEZ TOLA, de nacionalidad española, presenta su candidatura al Comité de Gestión de la Asociación de padres de los alumnos de la Escuela Europea como padre de 2 hijos: Dana LOPEZ (5 años), en 2º año de maternal española y Dylan LOPEZ (3 años), en 1º de la Guardería.</p> <p>Soy profesor de formación. He trabajado 17 años en la enseñanza primaria y secundaria en España, antes de ser funcionario de la Unión Europea, y pienso que por mi experiencia y mi voluntad de colaboración, así como por mi costumbre a trabajar en equipo, yo podría ser un buen colaborador de esta Asociación.</p>					

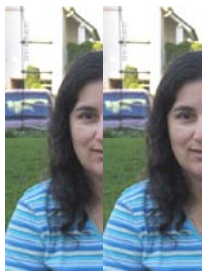
7.	Family name <i>Nom de famille</i>	MARTINELLI		
	First name <i>Prénom</i>	Luca		
	Telephone <i>Téléphone</i>	(Work) 4301-38101		
	E-mail <i>Courriel</i>	luca.martinelli<at>ec.europa.eu		
	Language section <i>Section linguistique</i>	IT	Cycle / year <i>Cycle / année</i>	Pri





Lavoro alla Commissione europea (DG Società dell'Informazione e Media) e vivo a Lussemburgo dal 1997. Ho due bambini nella sezione italiana, ed ho già acquisito un'esperienza di quasi 4 anni nel Comitato dell'Associazione Genitori. Ricopro attualmente il ruolo di Vice-Presidente responsabile per la scuola Lussemburgo 2. Ho rappresentato attivamente genitori ed alunni, ad esempio, nel Comitato Guida Lussemburgo 2, nel Consiglio d'Amministrazione, nel Comitato Sicurezza e Salute, nel Comitato per la Mensa. Vorrei continuare ad impegnarmi per un altro mandato, con il fine principale di assicurare una scuola di qualità ed il rispetto dei diritti di alunni e genitori. **Le mie idee per la Scuola Europea:** un'educazione europea di qualità, aperta e non-discriminatoria. I problemi principali sui quali intendo continuare ad impegnarmi: la creazione della seconda scuola a Lussemburgo (localizzazione alternativa, divisione orizzontale, progetti di costruzione della nuova scuola); 2) "soluzione provvisoria" nei prefabbricati (benessere ed eguali opportunità per tutti gli alunni); 3) sono a favore di un modello aperto di scuola europea, quindi contro un innalzamento sproporzionato delle tasse di iscrizione e contro il blocco delle iscrizioni per scolari e studenti di categoria II e III. **Le mie idee per l'Associazione genitori:** mantenere un'associazione unica, in grado di riflettere pienamente lo spirito europeo; concentrate i nostri sforzi per l'obiettivo statutario di rappresentare gli alunni ed i loro genitori negli organi della scuola e rispetto alle autorità lussemburghesi.

I have been working for the European Commission (DG Information Society and Media) and living in Luxembourg since 1997. I have 2 children in the Italian section, and I have already gained almost 4 years of experience in the Parents' Association Committee. I am currently APEEE Vice President responsible for the Luxembourg 2 school. In this capacity, I have been actively representing parents and their children, for example, in the Luxembourg 2 Steering group, in the Administrative Board, in the Health and Safety Committee, in the Canteen Committee. I am committed to continue my work for another mandate, with the ultimate goal to ensure a quality education and the respect of children and parents' rights. **My ideas for the European School:** a quality, open and non-discriminatory European education. The main issues I have been focussing on: 1) creation of the second Luxembourg school (alternative sites, horizontal split, building plans). 2) "interim solution" in prefabricated buildings (well-being and equal opportunities for all children) 3) I am for an open European School and thus against any disproportionate increase of school fees and blockage of the admission of Category II and III pupils. **My ideas for the Parents' Association:** maintain a unique and truly European association; better focus on our core business: representing children and parents' needs in the school bodies and towards Luxembourg authorities.

Je travaille à la Commission européenne au sein de la DG Société de l'Information et Media et réside au Luxembourg depuis 1997. J'ai 2 enfants dans la section italienne, et j'ai déjà gagné presque 4 ans d'expérience dans le Comité de l'APEEE. Je suis actuellement Vice-président responsable pour l'école Luxembourg 2. Dans ce rôle, j'ai activement représenté les parents et leurs enfants, par exemple, dans le Comité Directeur Luxembourg 2, le Conseil d'Administration, le Comité Sécurité et Hygiène et le Comité Cantine. Je souhaiterais m'engager pour un ultérieur mandat, avec le but principal d'assurer une scolarité de qualité et le respect des droits des élèves et des parents. **Mes idées pour l'Ecole Européenne:** une éducation européenne de qualité, ouverte et non-discriminatoire. Les problèmes principaux sur lesquels je me concentre: 1) la création d'une deuxième école au Luxembourg (sites alternatifs; division horizontale; plans de la nouvelle école). 2) « solution transitoire » avec bâtiments préfabriqués (bien-être et égalité des chances pour tous les enfants). 3) Je suis pour une école européenne « ouverte », et donc contre une hausse disproportionnée des frais de scolarité (minerval), et contre le blocus des admissions des élèves de catégorie II et III. **Mes idées pour l'Association des Parents:** maintenir une seule Association, reflétant ainsi réellement l'esprit européen; mieux cibler nos efforts sur le but statutaire de représenter les besoins des enfants et des parents dans les organes des écoles et vis-à-vis des autorités luxembourgeoises.

8.	Family name <i>Nom de famille</i>	MEGALLY		
	First name <i>Prénom</i>	Margarita		
	Telephone <i>Téléphone</i>	(Private) 691 545004 (Work) 4300-25609		
	E-mail <i>Courriel</i>	margarita.megally<at>europarl.europa.eu		
	Language section <i>Section linguistique</i>	EN	Cycle / year <i>Cycle / année</i>	
<p>I am a translator with the EP but I am a teacher by profession, graduated from the University of Malta in February 1986 with a B.Ed (Hons). I have experience in teaching a wide range of age groups – from age 3 to age 15 – in different countries but mainly in Malta for 20 years. I have also worked on a peripatetic basis in an educational programme aimed also at parents. I would like to give my share in the honourable work of the APEEE for a more positive and happier school life for our children and all those involved. I am particularly interested in (1) the quality of teaching and I insist that teachers be asked to teach those subjects that they are specifically qualified in since their own confidence in their subject has a direct effect on the interest and success of their pupils; (2) the better coordination of the testing/examination system so that class results can be compared within the same language section and level and improvements made accordingly; (3) the rights of each child to seek mediation, counselling and fairness as well as emotional care within the school when faced with the various problems relating to school life - including bullying and unjust treatment. I think this calls for a new department in our schools; (4) the right of each child to receive the best individual attention for educational success and not to be expelled from the school because of repeated failure. I believe that a school that gives up on its slower, different or less successful pupils has failed in its mission. The integration of different abilities and needs must be catered for if we want a better society and one should consider opening the doors to new skills which are traditionally less academic. (5) I am also against the splitting of Lux I and Lux II by nationality. I also believe the younger pupils should remain close to their parents' workplace, since this is possible and is a practical solution for many.</p>				

9.	Family name <i>Nom de famille</i>	PAPASIDERI		
	First name <i>Prénom</i>	Marika		
	Telephone <i>Téléphone</i>	(Work) 4301-35817		
	E-mail <i>Courriel</i>	maria-elza.papasideri<at>ec.europa.eu		
	Language section <i>Section linguistique</i>	EL	Cycle / year <i>Cycle / année</i>	
<p>Greek-British-Latvian, with 2 daughters, APEEE Management Committee member since 2006, LUX II Administrative Board member. Translator, Greek Translation Unit of the Commission, president of the Working Group on the European Schools and the CPE (CLP 2005-2007, SE 2008 onwards). The issues occupying me since the creation of LUX II in 2004 are conditions and quality of service at the VP and the optimum planning of the school campus in Bertrange-Mamer so that the younger children stay on Kirchberg. I also work for the safeguarding of the smaller linguistic sections, the SEN children and their ease of access and integration in the ES, the Students Without A Linguistic Section (SWALS) and equal opportunities for them and for the mother-tongue students in the same burdened language section, the Cat. III, the canteen, the overall objective being to ensure that our children receive the best schooling possible.</p>				
<p>Grecque-britannique-lettonne, avec 2 filles (4ème primaire et 2ème maternelle, section grecque, LUX II), membre du Comité de Gestion de l'APEEE depuis 2006, membre du Conseil d'Administration de LUX II. Traductrice, traduction grecque de la Commission, présidente du groupe de travail pour les Écoles Européennes et le CPE (CLP 2005-2007, SE depuis 2008). Les sujets qui m'occupent depuis la création de LUX II le 2004 sont les conditions et la qualité de service au VP et la planification optimale du site scolaire à Bertrange-Mamer pour que les petits restent sur Kirchberg. Je m'occupe aussi de la sauvegarde des sections linguistiques plus petites, des enfants SEN et leur facilité d'accès et d'intégration aux EE, des élèves sans section linguistique (SWALS) et l'égalité de chances pour eux et pour les élèves de langue maternelle dans la même section linguistique alourdie, la Cat. III, la cantine, tout ça afin de permettre à nos enfants de mener une scolarité épanouie.</p>				

10.	Family name <i>Nom de famille</i>	THIERRY		
	First name <i>Prénom</i>	Michel		
	Telephone <i>Téléphone</i>	(Private) 26.48.06.19 (Work) 4301-35843		
	E-mail <i>Courriel</i>	michel.thierry<at>ec.europa.eu		
	Language section <i>Section linguistique</i>	IT	Cycle / year <i>Cycle / année</i>	
<p>Père d'un enfant ayant achevé l'EE en 1999 et de deux petits (maternelle et crèche), je pense urgent de se mobiliser pour restaurer un "environnement" scolaire de qualité, tant au plan matériel et des infrastructures que pédagogique. Je suis engagé, depuis plusieurs années, aux côtés de ceux qui agissent pour obtenir un découpage horizontal des 2 écoles et c'est dans ce contexte que j'ai eu l'honneur de présider la Table ronde "Ecole européenne" de janvier 2007. Ex vice-président du Comité du personnel de la Commission, toujours détaché à plein temps au CLP, ex Président du Comité des Activités Sociales (CAS) où j'ai, notamment, obligé la Direction d'OIL à traiter plus sérieusement les dossiers "légiionella au CPE IV" et "exclusion des 118 enfants du CPE", membre du Comité exécutif de Solidarité Européenne et à ce titre en contact régulier avec les Autorités luxembourgeoises, je souhaite mettre mon engagement et mon expérience au service de l'APEEE, de mes collègues et des enfants. Je serai particulièrement intéressé par la question de l'acheminement des plus petits vers et de Mamer.</p>				
<p>I am in favour of the horizontal split of the 2 Schools and in this context I was proud to preside the "round Table" of January 2007. I want to bring my own experience as a father (one child finished the school in 1999 and 2 children are just beginning), as a staff representative in the Commission (fully seconded to the Staff Committee), as an ex- President of the Social Activities Committee (CAS) where I pushed OIL to take more seriously the "legionella" and "exclusion of 118 children from CPE" files, and as one member of the executive committee of a trade union (Solidarité Européenne) with frequent contact with the Luxemburgish Authorities, to the benefit of the APEEE, to my colleagues and to the children. I will follow with great interest the issue of the transport to and from Mamer of the youngest children.</p>				

Members entering 2nd year – Les membres dont la 2^{ème} année commence

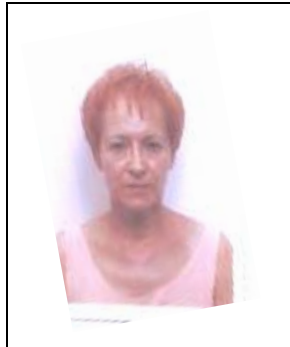
For completeness, images of the committee members who will enter the second year of their mandate are also shown:

Les images des membres du comité dont la deuxième année de leur mandat va commencer apparaissent ci-dessous:

JANIETZ Jenny



LEITE Isabel



MADSEN Johannes



MASLIAS Rodolfo



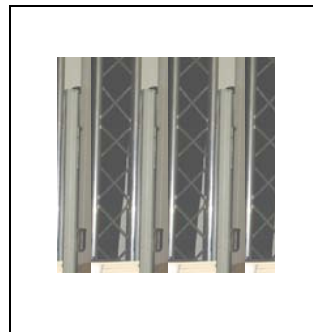
POPOTAS Costas



POTTONEN Markku



PRECHT Raoul



RETTET Michèle



SMID Siemon



VIALLON Stéphane



WILKINSON Rhonda



APEEE contact information 2007-2008

APEEE – Association des Parents d'Elèves de l'Ecole Européenne

web site: <http://www.apee.lu>

e-mail: office@apeee.lu

Ad Parentes e-mail: editor@apeee.lu

Bulletin d'information / Newsletter: inscription par voie du site web / subscription via web site

MANAGEMENT COMMITTEE 2007-2008 COMITE DE GESTION

(version 15.05.08)

Bureau exécutif / Executive board :

Président:		
Ian DENNIS	Ian.Dennis@ec.europa.eu	4301-35129, 312474
Vice-Président Administratif et Financier:		
Raoul PRECHT	Raoul.Precht@europarl.europa.eu	4300-23351, Fax 4300-23950
Vice-Président Luxembourg II:		
Luca MARTINELLI	Luca.Martinelli@ec.europa.eu	4301-38101
Vice-Président Pédagogie Secondaire:		
Monique LOOS	Monique.Loos@curia.europa.eu	4303-2316
Vice-Président Pédagogie Primaire:		
Rhonda WILKINSON	rhondamatt@altnet.lu	458152
Secrétaire:		
Michèle RETTER	michele.retter@dcf.etat.lu	24785579
Trésorier:		
Markku POTTONEN	Markku.Pottonen@eca.europa.eu	4398-45969

Autres membres / Other members :

Monica ALEMAN	monica@monicasianexperience.com	691-841448
Gerard HANNEY	Gerard.Hanney@ec.europa.eu	4301-34929
Birgitte HOLST	birgitte.holst@europarl.europa.eu	357834 / 4300-23177
Jenny JANIETZ	Janietz@tele2.lu	435721 / 691-525620
Forough KARLBERG	mrsforoughkarlberg@gmail.com	621-245591
Isabel LEITE	isabel.leite@europarl.europa.eu	317868 / 4300-23250
Johannes MADSEN	johannes.madsen@eca.europa.eu	4398-45773 / 691-196749
Rodolfos MASLIAS	rodolfos.maslias@europarl.europa.eu	4300-23872
Marika PAPASIDERI	maria-elza.papasideri@ec.europa.eu	4301-35817
Costas POPOTAS	costas.popotas@curia.europa.eu	4303-4432, Fax 4303-2424
Antonella SALERNO	antonella.salerno@curia.europa.eu	4303-3280
Siemon SMID	siemon.smid@gmail.com	433944
Stéphane VIALON	VIALON@eib.org	-

Total : 20. Il n'y a pas de membres co-optés / There are no co-opted members.

SECRETAIRE PERMANENTE 2007-2008 PERMANENT SECRETARIAT

Bureau / Office address : Bâtiment Jean Monnet, Bureau C1/004, L-2920 LUXEMBOURG

Tel: 4301-33105, 4301-31563, Fax: 4301-34869

Ouverture du bureau / Office opening hours :

Lundi / Monday : 8.30 - 16.00

Mardi à vendredi / Tuesday to Friday : 8.30 - 12.30

